

beurer

НС 150



Фен і стайлер для волосся Інструкція з користування приладом



Бойрер Гмбх • Софлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина
Тел.: +49 (0)731/39 89-144 • Факс: +49 (0)731/39 89-255
www.beurer.com • Ел. пошта: kd@beurer.de
Дистриб'ютор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua • Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua







Шановний покупець!

Дякуємо, що придбали німецьку техніку **Beurer**. Компанія **Beurer** – європейський лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.

Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також б'юті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.

Beurer дарує здоров'я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.

Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь ласка, зберігайте інструкцію в доступному місці.

З найкращими побажаннями,
компанія **Beurer**

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Прилад призначений лише для домашнього/особистого вжитку. Використання приладу в комерційних цілях заборонено.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з

обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони зрозуміють можливі небезпеки.

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Небезпека задихнутися! Не давайте дітям пакувальні матеріали.
- Чищення та технічне обслуговування не дозволяється проводити дітям без нагляду.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У жодному випадку не розбирайте прилад і не ремонтуйте його самостійно, оскільки це може негативно вплинути на його функціональність. Недотримання цих вимог призводить до втрати гарантії.

▲ УВАГА

Прилад разом з кабелем електроживлення – є єдиним цілим.

- У разі виникнення будь-яких пошкоджень приладу, у тому числі і пошкоджень кабелю електроживлення приладу, потрібно звертатись до сервісного центру або до фірми-продавця в якого було придбано прилад.
- Якщо провід живлення цього приладу пошкоджений, для його заміни з метою уникнення небезпеки зверніться до сервісного центру або фірми-продавця, в якого придбавався прилад. Сам провід та робота з його заміни є платною послугою.



НЕБЕЗПЕКА!!!

- Ніколи не використовуйте прилад поблизу ванн, умивальників, душових кабін або інших ємностей з водою або іншими рідинами – існує ризик ураження електричним струмом.

- Якщо пристрій використовується у ванній кімнаті, виймайте штекер з розетки після кожного використання. Оскільки наявність води становить небезпеку, навіть якщо прилад вимкнено.
- В якості додаткових заходів безпеки ми рекомендуємо встановити у ванній кімнаті прилад захисного вимкнення з номінальним струмом спрацьовування не більше 30 мА. Більш детальну інформацію про ПЗВ Ви можете отримати у свого місцевого фахівця з електротехніки.

ЗМІСТ

1. Комплект постачання
2. Пояснення символів
3. Опис приладу
4. Попередження та вказівки з техніки безпеки
5. Користування приладом
6. Очищення і догляд
7. Утилізація
8. Технічні характеристики
9. Гарантія

1. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Перевірте комплект постачання і переконайтеся, що на картонній упаковці немає зовнішніх пошкоджень. Перед використанням переконайтеся, що прилад і компоненти, що входять до комплекту постачання, не мають видимих пошкоджень, а всі пакувальні матеріали видалені. У разі сумнівів не використовуйте прилад і зверніться до продавця або до сервісного центру за вказаною адресою.

- 1 фен
- 1 професійна насадку
- 1 кругла щітка
- 1 розгладжувальна щітка для укладки
- 1 дифузор
- 1 сумка для зберігання

2. ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ

На приладі, в інструкції з користування приладом, на упаковці і таблиці з технічними даними приладу використовуються наступні символи.

НЕБЕЗПЕКА

Вказує на безпосередню небезпеку. Якщо її не попередити, загрожують важкі травми або навіть смерть.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вказує на потенційну небезпеку. Якщо її не попередити, загрожують важкі травми або навіть смерть.

УВАГА

Вказує на потенційну небезпеку. Якщо її не попередити, можливі легкі або незначні травми.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Вказує на можливий матеріальний збиток. Якщо йому не

запобігти, можливе пошкодження приладу або навколишніх об'єктів.



Інформація про прилад Вказівка на важливу інформацію.



Прочитайте інструкцію.



Заборонено утилізувати (електро)прилад разом із побутовими відходами.



Виробник



Маркування CE

Цей прилад відповідає вимогам чинних європейських і національних директив.



Розсортуйте елементи упаковки та утилізуйте її відповідно до місцевих вимог.



Маркування для ідентифікації пакувального матеріалу.

A

A = скорочення для матеріалу, B = номер матеріалу: 1-7 = пластмаси, 20-22 = папір і картон



Розсортуйте компоненти приладу та елементи упаковки та утилізуйте їх відповідно до вимог місцевих муніципальних органів.



Прилад з класом захисту II



Продукція гарантовано відповідає вимогам нормативно-технічної документації ЄАЕС.



Знак відповідності для Великої Британії



Імпортер



Використовувати тільки в закритих приміщеннях



Не намотуйте кабель живлення навколо приладу!



Небезпека

Заборонено використовувати прилад поблизу води або у воді (наприклад, у раковині, душі або ванній): небезпека ураження електричним струмом!

3. ОПИС ПРИЛАДУ

Відповідні креслення див. на стор. 2.

- 1 Отвір для виходу повітря
- 2 Кнопка «Холодне повітря»
- 3 Кнопка УВИМК./ВИМК.
- 4 Захист від перегину
- 5 Кабель живлення
- 6 Петля для підвішування
- 7 Кнопка вентилятора
- 8 Кнопка «Тепле повітря»
- 9 Знімна захисна ґратка
- 10 Металевий фільтрувальний елемент
- 11 Дисплей
- 12 Розгладжувальна щітка для укладки
- 13 Кругла щітка
- 14 Дифузор
- 15 Професійна насадка

4. ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Використовуйте прилад тільки за призначенням і згідно з інструкцією. Виробник не несе відповідальності за збитки, отримані внаслідок використання приладу не за призначенням або недбалого поводження з ним. Недотримання таких вказівок може призвести до травм або матеріальних збитків.

Користування приладом за призначенням

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Прилад призначений виключно для зовнішнього застосування. Прилад необхідно використовувати виключно в цілях, для яких він був розроблений, відповідно до вказівок, які описані в даній інструкції з користування приладом.
- Прилад призначений виключно для особистого користування з метою сушіння та професійного вкладання волосся!
- Витягувати кабель живлення із розетки потрібно тільки за електричний з'єднувач.
- За невідповідного використання приладу вказівкам виробника його безпека не гарантується.

ПОВІДОМЛЕННЯ

- Не використовуйте прилад на вулиці.
- Не використовуйте додаткові деталі, які не рекомендовані виробником і не

пропонуються як додаткове
обладнання

Небезпека ураження електричним струмом

⚠ НЕБЕЗПЕКА

- Категорично забороняється занурювати прилад у воду або будь-яку іншу рідину! Якщо прилад впав у воду, не торкайтеся води! Спочатку вимкніть запобіжник у розподільному щиті, а потім витягніть електричний з'єднувач з розетки. Перед подальшим використанням зверніться до авторизованої спеціалізованої майстерні для перевірки справності приладу!
- Не допускайте потрапляння води всередину приладу!
- У жодному разі не торкайтеся приладу мокрими або вологими руками або ногами.
- Не підносите металеві предмети

- (наприклад, прикраси) до всмоктувального отвору, щоб уникнути їх засмоктування всередину приладу.
- Не вставляйте у прилад жодні предмети!
 - За наявності видимих пошкоджень виробу, мережевого кабелю/штекера або аксесуарів не використовуйте прилад у разі сумніву та зверніться до продавця або за вказаною адресою сервісної служби.
 - Станьте на суху підлогу, що не проводить струм.
 - Не тягніть, не перекручуйте та не перегинайте мережевий кабель. Не простягайте його через гострі предмети і не кладіть на гарячі поверхні. Не намотуйте кабель живлення на прилад! Пошкоджені або заплутані мережеві кабелі збільшують небезпеку ураження електричним струмом!
 - Якщо прилад впав або зазнав іншого

пошкодження, щоб уникнути небезпеки, його слід замінити через виробника, сервісну службу або іншого кваліфікованого фахівця. Не використовуйте прилад, якщо він пошкоджений або несправний.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Прилад можна вмикати тільки в розетку з напругою, вказаною на маркувальній табличці.
- У випадку несправності приладу зверніться за кваліфікованою допомогою у спеціалізовану майстерню.
- Під час технічного обслуговування та заміни насадок прилад має бути відключений від джерела струму.
- Не використовуйте подовжувальний кабель у ванній кімнаті, щоб у небезпечній ситуації електричний з'єднувач був легкодоступним.
- Не затискайте кабель живлення,

- наприклад, шухлядами або дверима.
- Розплутайте кабель живлення, якщо він перекручений.

Небезпека опіку та займання

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ввімкнений прилад тримайте виключно за ручку.
- Не накривайте працюючий або гарячий після роботи прилад рушниками або іншими предметами.
- Прилад, вентилятор і всмоктувальний отвір мають залишатися відкритими.
- Слідкуйте за тим, щоб під час застосування та очищення не використовувалися легкозаймисті речовини. Також слідкуйте за тим, щоб поруч із приладом не було легкозаймистих рідин.
- Після використання приладу слід витягти електричний з'єднувач з розетки, оскільки близькість горючих матеріалів є небезпекою, навіть якщо

прилад вимкнено.

- Приладі і насадки, що застосовуються, можуть сильно нагріватися під час роботи в залежності від тривалості використання. Не торкайтеся їх! Перш ніж зняти насадку з приладу, дайте йому достатньо охолонути на вогнестійкій поверхні!
- Не допускайте попадання ворсинок, пилу та волосся у знімний фільтр, всмоктувальний отвір і отвір для виходу повітря в приладі!
- Не закривайте отвір для подачі повітря під час використання. Регулярно перевіряйте його на чистоту та відсутність волосся.
- Кладіть прилад лише на вогнестійку поверхню.
- Не торкайтеся гарячим приладом чутливих поверхонь і шкіри.
- Не використовуйте прилад на штучному волоссі.

5. Користування приладом

ПОВІДОМЛЕННЯ

- Після першого ввімкнення приладу під час перших хвилин відчувається слабкий запах. Це нормально та не завдає шкоди здоров'ю. Залишіть прилад увімкненим на 3-5 хвилин. Після цього прилад можна використовувати як зазвичай.
- Під час використання ніколи не залишайте прилад без нагляду.
- Вимикайте прилад після кожного застосування та при будь-яких перервах у роботі.
- З метою безпеки прилад під час перегрівання автоматично **ВИМИКАЄТЬСЯ**.

Початок використання

1. Вимийте волосся, як завжди, а потім просушіть його рушником. Спреї для волосся містять займісті речовини, тому не використовуйте його під час застосування фена.

2. Розкрийте складану ручку фена, як показано на малюнку.
3. Щоб увімкнути фен, перемістіть перемикач УВІМК./ВИМК. **3** у положення ON (УВІМК.). Фен увімкнеться, і засвітяться світлодіоди на кнопках подачі холодного (вентилятор) **7** та гарячого **8** повітря. На дисплеї **11** відобразиться поточний рівень інтенсивності потоку і температура.



Вибір рівня інтенсивності потоку

Прилад має три рівні інтенсивності потоку: низька, середня, висока.

- За допомогою кнопки вентилятора **7** встановіть потрібний рівень. Три світлодіоди над кнопкою вентилятора **7** показує поточний рівень інтенсивності потоку.

Вибір температурного режиму

Прилад має три температурні режими (Protect = 47 °C, Styling = 65 °C, Perform = 90 °C).

1. За допомогою кнопки «Тепло повітря» **8** виберіть бажаний температурний режим. Три світлодіоди над кнопкою «Тепло повітря» **8** показує поточний температурний режим.
2. Холодний режим забезпечує ідеальне завершення стайлінгу. Він охолоджує волосся і фіксує його для досягнення кращого результату. Для використання режиму холодного повітря (29 °C) натисніть та утримуйте кнопку «Холодне повітря» **2**

Функція самоочищення

Прилад оснащений функцією самоочищення, за допомогою якої можна очистити його внутрішні поверхні. При цьому повітря проходить через прилад у протилежному напрямку.

1. Зніміть насадки із приладу.
2. Зніміть з приладу знімну захисну решітку **9**.
3. Зніміть металевий фільтрувальний елемент **10**.
4. Перемістіть перемикач УВІМК./ВИМК. **3** у положення ON (УВІМК.).
5. Одночасно натисніть і утримуйте кнопку вентилятора **7** та кнопку «Тепле повітря» **8**  Повітря подаватиметься в протилежному напрямку, і на дисплеї з'явиться повідомлення Clean.
6. Щоб завершити самоочищення, натисніть будь-яку кнопку або зачекайте 15 секунд до автоматичного вимкнення функції.
7. Встановіть на місце металевий фільтрувальний елемент **10** та захисну решітку **9**.

Після використання

▲ НЕБЕЗПЕКА

- Після використання не кладіть прилад на вологі рушники або поруч із ними.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Зберігайте прилад у сухому місці, недоступному для дітей.

- Витягніть електричний з'єднувач з розетки, навіть якщо прилад вимкнено. Зачекайте, доки прилад охолоне.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Захищайте прилад від пилу, бруду та вологи.

1. Вимикайте прилад після кожного застосування або при перериванні сушіння.
2. Вимкніть прилад, перемістивши перемикач УВІМК./ВИМК. **3** вниз у положення OFF (ВИМК.). Дисплей **11** згасне.
3. Після кожного використання витягуйте електричний з'єднувач з розетки.
4. Зачекайте, доки прилад охолоне.
5. Складіть складану ручку фена. Не намотуйте кабель живлення на прилад!
6. Зберігайте прилад у сухому місці, недоступному для дітей.
7. Виріб можна підвішувати за петлю **6**

на гачок.

8. Дайте приладу повністю охолонути на вогнестійкій поверхні.

9. Зберігайте прилад в оригінальній упаковці.

5.1 Насадки

До комплекту постачання входять чотири насадки. Всі насадки магнітні, й їх можна легко надягати і знімати з отвору для виходу повітря **1**.

Професійна насадка **15**:

дозволяє цілеспрямовано і точно укласти та висушити волосся.



Дифузор **14**:

щоб підкреслити природні локони та створити об'єм.



Кругла щітка **13**:

надає зачісці об'єм і форму.

1. Розділіть волосся на окремі пасма.
2. Встановіть насадку-щітку під пасмо волосся.
3. Потім повільно переміщуйте щітку вздовж пасма у напрямку кінчиків волосся.
4. Злегка поверніть круглу щітку, щоб загнути кінчики волосся всередину.
5. Повторіть цю процедуру для кожного пасма.



Розгладжувальна щітка для укладки 12:
для створення об'ємної та гладкої укладки.

1. Підсушіть волосся рушником.
2. Акуратно і рівномірно проведіть розгладжувальною щіткою для укладки по волоссю зверху вниз.
3. За потреби повторіть процес.



6. ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

⚠ НЕБЕЗПЕКА

- Небезпека ураження електричним струмом! Перед чищенням завжди вимикайте прилад і витягуйте електричний з'єднувач з розетки.
- Небезпека опіку! Якщо очищення виконується безпосередньо після використання, додатково дайте виробу охолонути на вогнестійкій поверхні.
- Не використовуйте гострі та загострені предмети, абразивні та роз'їдаючі засоби для чищення або жорсткі щітки!

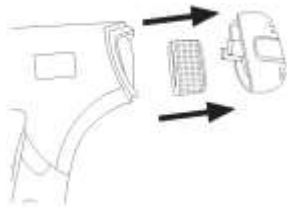
▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ




- Небезпека виникнення пожежі! Не використовуйте для очищення виробу легкозаймисті рідини!
- У жодному разі не прибирайте на зберігання прилад, який не охолонув або підключений до мережі.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Не мийте прилад у посудомийній машині!

1. Витягніть штекер і зачекайте, доки прилад охолоне.
2. Корпус фену та додаткове обладнання можна чистити за допомогою м'якої серветки, змоченої в теплій воді.
3. Зніміть з приладу знімну захисну решітку **9**.
4. Обережно витягніть металеву коробку фільтра **10**. Протріть внутрішню решітку м'якою серветкою.



5. Очистіть металевий фільтрувальний елемент  м'якою серветкою.
6. Встановіть на місце металевий фільтрувальний елемент .
7. Знову вставте знімну захисну решітку  у прилад, так щоб вона зафіксувалась з клацанням.

7. УТИЛІЗАЦІЯ

З метою охорони довкілля після завершення терміну служби прилад необхідно утилізувати окремо від побутового сміття. Утилізація може здійснюватися через відповідні місцеві приймальні пункти в країні використання приладу. Дотримуйтеся місцевих законодавчих норм із утилізації відходів. Прилад  необхідно утилізувати відповідно до Директиви ЄС щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment). В разі виникнення запитань звертайтеся до місцевої комунальної служби, відповідальної за утилізацію відходів. Інформацію про місця прийому відпрацьованих приладів можна отримати в місцевій адміністрації, місцевої організації з утилізації сміття або у продавця.

8. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вага	прибл. 365 г без кабелю
Джерело живлення	220-240 В~, 50-60 Гц
Споживана потужність	1600 Вт
Клас захисту	II

Умови навколишнього середовища	тільки для використання в приміщенні
Рівні нагрівання:	
Protect	прибл. 47 °C
Styling	прибл. 65 °C
Perform	прибл. 90 °C
Допустимий діапазон температур:	від -10 до +40 °C
Можливі технічні зміни.	

9. ГАРАНТІЯ

Гарантійний термін на прилад складає 36 місяців з дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально (наявність чеку). Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти).

Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- Пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил використання;
- Користування приладом не за призначенням;
- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені користувачем);
- пошкодження в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батарейки), а також на природне зношення приладу та на аксесуари, запасні частини і витратні деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;

- наявні сліди механічного пошкодження приладу;
- всередині приладу присутні рідина або сторонні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або неповністю (відсутня частина даних або штамп/підпис фірми-продавця);
- прилад, призначений для особистого побутового використання був задіяний у підприємницькій діяльності / масово експлуатувався та / або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;
- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів строк служби цього приладу встановлено рівним гарантійному строку. При настанні гарантійного випадку покупець має звернутися до:

Сервісний Центр ERC, м. Київ, вул. Марка Вовчка 18А
0(800) 300-345 (безкоштовно з мобільного)

Telegram | Viber | WhatsApp +38 (067) 624-98-68 чат,
тільки для повідомлень

e-mail: service@erc.ua, сайт: service.erc.ua

або Фірми-продавця, у якій було придбано цей прилад;
або Дистриб'ютора в Україні :

ТОВ «Хелс Менеджер»,

Тел.:(044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69,

www.beurer.com.ua,

Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

В інструкції можливі неточності та зміни.

